

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 74 (1977)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Pesées et stations d'observations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pesées et stations d'observations

<i>Stations</i>	<i>Alt.</i>	<i>aug.</i>	<i>dim.</i>	<i>Observations</i>
<b>GENÈVE</b>				
Troinex	400	—	2.100	Hausses enlevées, commencé nourrissage. Les colonies sont fortes mais peu de provisions.
<b>FRIBOURG</b>				
Villarimboud	780	—	6.200	Récolte moyenne = 7,500 kg. Heureusement qu'une miellée a sauvé la situation, mais hélas elle fut courte, le soleil n'étant pas de la partie.
<b>NEUCHÂTEL</b>				
Le Locle	970	0.900	3.500	Malgré le beau temps revenu après les copieuses ondées de juillet, l'activité est très réduite. En ce début d'août nos abeilles préparent leur hivernage.
Boudry	500	—	7.500	Il faut nourrir, les abeilles meurent de faim, l'année est ainsi. Il faut commencer d'hiverner pour avoir de belles ruches l'année prochaine.
<b>JURA</b>				
Goumois	650	—	—	Mois très maussade. Enlevé les hausses pour nourrir.
Courfaivre	450	—	3.850	Il a fallu nourrir au début juillet.
Courtemelon	435	—	3.800	Année terminée, plus de récolte, nous finissons de nourrir.
<b>AJOIE</b>				
Chevèze	490	—	—	Comme prévu, résultat décevant, la baisse se poursuit. La colonie sur balance a dû être nourrie. Espérons mieux pour 1978.
<b>VALAIS</b>				
Vollèges	830	—	3.800	La récolte de 1977 aura été la plus faible de ces trente dernières années.
Maurifer	710	—	—	Pas de récolte, beaucoup d'abeilles.
Troistorrents	860	1.700	4.200	Enlevé les hausses le 24 juillet et commencé le nourrissage pour l'hivernage. Colonies sèchent. Oublions 1977 et à l'année prochaine.
Comeire	1350	10.000	3.000	La dernière semaine de juillet a été pluvieuse et froide.
Vex	900	4.800	2.200	Très bonne année pour les cubains (sucre).

<i>Stations</i>	<i>Alt.</i>	<i>aug.</i>	<i>dim.</i>	<i>Observations</i>
<b>VAUD</b>				
Les Caudreys	1150	1.600	6.000	La récolte a quitté trop tôt. Petite année. Peu de temps perdu pour extraire.
Vuibroye	640	1.750	5.150	Juillet n'a rien apporté de positif. Il faut stimuler sérieusement. Moyenne de la récolte 1977 : 7 kg.
Senarclens	580	—	—	La ruche sur bascule a été nourrie depuis le 15 juillet, assez de pollen, mais aucune nourriture.
Diablerets	1150	—	5.400	Température nocturne : maximale + 14°, minimale + 2°, moyenne + 7,3°. Beaucoup d'abeilles.
Payerne	480	—	3.500	Baisse continue, les extrêmes se suivent, 1976 année record, 1977 année de misère. Provisions quasi nulles, il faut nourrir ferme.
Vuarrens	650	—	—	Les colonies sont très irrégulières. Deux tiers des hausses ont été enlevées pour permettre un sauvetage parfois trop tardif. Les meilleures colonies sont cependant arrivées à mettre 4 à 5 kg en hausse et pourtant les corps sont complètement dépourvus.
Bex	500	4.250	11.550	Record de récolte en 1976, record inverse en 1977, environ 1,500 kg par ruche.
Cheseaux	600	—	3.900	Il y a plusieurs années que je n'ai pas fait la 2 <sup>e</sup> récolte. Il a fallu nourrir depuis le début juillet.
Grandson	450	—	2.300	C'est la misère à laquelle il n'y a qu'un remède : garnir copieusement les nourrisseurs.
Echallens	620	—	7.800	Petite année apicole : 6 kg de moyenne. Colonies nourries dès le 15 juillet. Une année de misère comme en 1967, 1969 et 1975.
Montmagny	560	—	—	Belles colonies complètement dépourvues de réserves. Nourri dès le 15 juillet. Ainsi s'achève cette mauvaise et mémorable année apicole 1977 avec un bilan déficitaire.

Cette année apicole 1977 sera à mettre dans le compte perte. Les extracteurs n'ont guère ronflé, et c'est en vain que nous avons espéré. Le temps froid et maussade du printemps et de l'été ne permit pas à nos abeilles de faire ample récolte de nectar. Cependant à quelque chose malheur est bon, cela nous permettra de terminer assez tôt la mise en hivernage. Et l'espoir qui malgré tout ne nous quitte pas, nous le garderons bien au chaud pour l'année prochaine.

*Georges Huguenin.*